



PCIHBV TENDER ADVERTISEMENT IS NOW AVAILABLE ONLINE

<https://www.petronas.com/join-us/be-our-partner/pcihbv-tender>



GARRAF OIL FIELD DEVELOPMENT PROJECT IN THI QAR

مشروع تطوير حقل الغراف بذي قار

TENDER ANNOUNCEMENT

إعلان مناقصة / عطاء

PETRONAS Carigali Iraq Holding B.V. (PCIHBV) is engaged in the exploration, development and production operations for the Garraf Oil Field pursuant to a Development and Production Service Contract (DPSC) with Thi Qar Oil Company of the Republic of Iraq. PCIHBV, as the Operator of the Garraf Oil Field, hereby invites prospective bidders with relevant experience and resources to participate in the following tender :

شركة بتروناس كاريغالي العراق القابضة (بتروناس) تقوم بعمليات الاستكشاف والتطوير والإنتاج لحقل الغراف النفطي وذلك بموجب عقد خدمة تطوير وإنتاج حقل الغراف النفطي المبرم مع شركة نفط ذي قار وهي شركة عامة تملكها الحكومة العراقية. شركة بتروناس وباعتبارها هي المُشغل لحقل الغراف النفطي، تدعو المتعهدين الراغبين من ذوي الخبرة والقدرة للمشاركة في المناقصة التالية:

رقم المناقصة / Tender No. & Title	رقم المناقصة
PCIHBV/2024/TS/4293 PROVISION OF SUPPORT SERVICES FOR CONDITION MONITORING AND INSPECTION DEVICES FOR PETRONAS CARIGALI IRAQ HOLDING B.V.	PCIHBV/2024/TS/4293 تقديم خدمات الدعم لأجهزة مراقبة الحالة والفحص لشركة بتروناس كاريغالي العراق القابضة (PCIHBV).
Tender Brief:	ملخص نطاق العمل :
Bidder shall provide services and supply are as follows: i. Provision of calibration of analysers and software and software support for Emerson CSI 2140. ii. Provision of supply of Emerson related accessories. iii. Provision of supply of PCB piezotronics brand related accessories iv. Provision of testing, calibration & servicing of condition monitoring and inspection devices. v. Provision of supply of condition monitoring hand tools, special tools and consumables. CONTRACTOR shall comply with the exhibit I attachment requirements.	يتعين على مقدم العرض تقديم الخدمات والتوريدات التالية: I. تقديم خدمات معايرة المحلات وبرامج الدعم الخاصة بجهاز Emerson CSI 2140. II. تقديم توريد الملحقات المتعلقة بعلامة Emerson. III. تقديم توريد الملحقات المتعلقة بعلامة PCB Piezotronics. IV. تقديم خدمات الاختبار والمعايرة والصيانة لأجهزة مراقبة الحالة والفحص. V. تقديم توريد أدوات مراقبة الحالة اليدوية، والأدوات الخاصة، والمواد الاستهلاكية. يجب على المقاول الالتزام بمتطلبات المرفق "I".
Tender Requirement Mandatory / Minimum Qualifications	متطلبات المناقصة
Bidder shall have Minimum three (3) year experience in performing equipment calibration activity OR minimum three (3) previous equipment calibration activities.	يجب أن يكون لدى مقدم العرض خبرة لا تقل عن ثلاث (3) سنوات في تنفيذ نشاط معايرة المعدات، أو أن يكون قد نفذ ثلاث (3) أنشطة معايرة معدات سابقة على الأقل.
INSTRUCTION TO TENDER	تعليمات لتقديم العطاءات
1. The Tender is scheduled as follows: i. Tender Announcement Date: 13 & 14 January 2025 ii. Deadline for interested Bidder to submit Letter of Interest: 21 January 2025. iii. Bid Closing Date: 10 February 2025 at 1600 hour (Iraq Time, GMT+3) 2. Strategy i. Tender Strategy: Competitive Bidding tender. ii. Submission: Separate files for Technical Proposal and Commercial Proposal via online as per RFQ. iii. Evaluation: This tender is open competitive bidding with 2 tier evaluation, i.e., Firstly Bidders' technical proposal will be evaluated. Commercial proposal evaluation will be only for technically acceptable bidder which is aligned with Standard Contracting and Procurement Procedures (SCPP) for Petroleum Licensing Rounds Contracts. 3. Interested Bidders shall email the Letter of Interest to participate in the tender to tender_iraq03@petronas.com.my . 4. ITB document will be issued via email by PCIHBV to all interested Bidders. 5. The Bidders shall bear all costs arising from or incidental to the preparation, clarification, finalization and delivery of their Bid Proposals. 6. The successful bidder will bear the advertisement fee of this tender as mentioned in ITB. 7. PCIHBV reserves the right to award or not to award this tender at its sole discretion; as well as the right to cancel the tender without prior notice. 8. All communications and accompanying material shall be in English. 9. If you have further enquiries regarding this Tender Announcement, please email tender_iraq03@petronas.com.my	1. يتم جدولة المناقصة على النحو التالي: I. تاريخ إعلان المناقصة: 13 و 14 كانون الثاني 2025 II. الموعد النهائي لمقدمي العروض المهتمين لتقديم خطاب الاهتمام: 21 كانون الثاني 2025 III. تاريخ إغلاق العطاء: 10 شباط 2025 الساعة 1600 (بتوقيت العراق، GMT+3) 2. الإستراتيجية I. استراتيجية العطاء: العطاءات التنافسية. II. التقديم: ملفات منفصلة لكل من العرض الفني والعرض التجاري عبر الإنترنت وفقاً لطلب عرض الأسعار (RFQ). III. التقييم: هذه المناقصة عبارة عن عطاءات تنافسية مفتوحة مع تقييم من مستويين، أي سيتم تقييم العرض الفني لمقدمي العطاءات أولاً. سيتم تقييم العروض التجارية فقط لمقدمي العروض المقبولين فنياً والمتوافقين مع إجراءات التعاقد والمشتريات الموحد (SCPP) لعقود جولات التراخيص البترولية. IV. يجب على مقدمي العطاءات المهتمين إرسال خطاب الاهتمام للمشاركة في المناقصة عبر البريد الإلكتروني tender_iraq03@petronas.com.my . 3. سيتم إصدار وثائق المناقصة عبر البريد الإلكتروني من قبل شركة بتروناس لجميع مقدمي العروض المهتمين. 4. يتحمل مقدمو العطاءات جميع التكاليف الناشئة أو العرضية المتعلقة بإعداد وتوضيح ووضع اللمسات النهائية وتسليم مقترحات عطاءاتهم. 5. يتحمل صاحب العطاء الفائز رسوم الإعلان عن هذه المناقصة كما هو مذكور في دليل مقدمي العطاءات. 6. تحتفظ شركة بتروناس بالحق في منح أو عدم منح هذا العطاء وفقاً لتقديرها الخاص؛ وكذلك الحق في إلغاء المناقصة دون إشعار مسبق. 7. يجب أن تكون جميع الاتصالات والمستندات باللغة الإنجليزية. 8. إذا كان لديك المزيد من الاستفسارات بخصوص إعلان المناقصة هذا، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: tender_iraq03@petronas.com.my